

Институт русского языка  
Российской академии наук

# РУССКИЙ ЯЗЫК КОНЦА XX СТОЛЕТИЯ

(1985 — 1995)



«ЯЗЫКИ РУССКОЙ КУЛЬТУРЫ»

Москва 1996

ББК 81.2Р  
Р 89

*Издание осуществлено при финансовой поддержке  
Российского гуманитарного научного фонда  
(РГНФ)  
проект 96-04-16114*

Коллективная монография

Авторы: В. Л. Воронцова, М. Я. Гловинская, Е. И. Голанова, О. П. Ермакова,  
Е. А. Земская, Н. Е. Ильина, М. В. Китайгородская, Е. В. Какорина,  
Л. П. Крысин, Н. Н. Розанова

Ответственный редактор:  
доктор филологических наук Е. А. Земская

Рецензенты  
доктор филологических наук Т. М. Николаева  
кандидат филологических наук Н. А. Николина

Р 89      Русский язык конца XX столетия (1985–1995). – М.: «Языки  
русской культуры», 1996. – 480 с.  
ISBN 5-7859-0001-7

Написанная коллективом ведущих специалистов в области русистики, книга посвящена изучению активных процессов, происходящих в русском языке на рубеже 80—90-х годов XX столетия.

Первая часть исследования охватывает семантические изменения в лексике и лексической сочетаемости, в грамматике и словообразовании, в области ударения.

Во второй части описываются современные тенденции и характерные явления в устной и письменной коммуникации: анализируются типичные городские коммуникативные ситуации — митинги, диалоги на улице, в магазине, на транспорте и др., — стилистические особенности прессы, публичных выступлений.

Книга рассчитана на специалистов в области современного русского языка, преподавателей языковедческих дисциплин в вузах, аспирантов и студентов филологических факультетов, а также на всех, кто интересуется развитием и состоянием нашего языка.

**ББК 81.2Р**

Except the Publishing House (fax: 095 246-20-20, E-mail: lrc@koshelev.msk.su) the Danish bookseller firm G·E·C GAD (fax: 45 86 20 9102, E-mail: slavica@gad.dk) has an exclusive right on selling this book outside Russia.

Право на продажу этой книги за пределами России, кроме издательства «Языки русской культуры», имеет только датская книготорговая фирма G·E·C GAD.

ISBN 5-7859-0001-7

© Авторы, 1996

Электронная версия данного издания является собственностью издательства, и ее распространение без согласия издательства запрещается.

# ОГЛАВЛЕНИЕ

## ВВЕДЕНИЕ

*Е. А. Земская*

Исходные положения исследования . . . . .	9
Мы не нормализаторы . . . . .	14
Новояз, new speak, powowowa... Что дальше? . . . . .	19
Задачи работы . . . . .	25
Примечания . . . . .	27
Литература . . . . .	29

## Ч А С Т Ь I

### ГЛАВА I

*О. П. Ермакова*

#### СЕМАНТИЧЕСКИЕ ПРОЦЕССЫ В ЛЕКСИКЕ . . . . . 32

Деактуализация значений, отражающих советские реалии . . . . .	33
Деидеологизация лексики . . . . .	36
Политизация некоторых групп лексики . . . . .	39
Деполитизация некоторых политических терминов . . . . .	42
Активизация одной семантической модели, выражающей оценку личности как общественного явления . . . . .	43
Метафоризация как средство выражения оценки общественно-политической ситуации . . . . .	45
Разрушение прежней смысловой корреляции в политической лексике и возникновение новой . . . . .	60
Примечания . . . . .	63
Литература . . . . .	65

### ГЛАВА II

*Е. В. Какорина*

#### ТРАНСФОРМАЦИИ ЛЕКСИЧЕСКОЙ СЕМАНТИКИ

##### И СОЧЕТАЕМОСТИ (на материале языка газет) . . . . . 67

Особенности употребления лексики пассивного фонда языка . . . . .	67
Использование историзмов и архаизмов . . . . .	67
Использование высокой книжной лексики . . . . .	70
Использование конфессиональной лексики . . . . .	71
Особенности употребления жаргонной лексики . . . . .	79
Деспециализация терминов . . . . .	84
Примечания . . . . .	87
Литература . . . . .	88

### ГЛАВА III

*Е. А. Земская*

#### АКТИВНЫЕ ПРОЦЕССЫ СОВРЕМЕННОГО СЛОВОПРОИЗВОДСТВА . . 90

Ключевые слова как базовые основы словопроизводства . . . . .	92
Имена лиц собственные — базовые основы словопроизводства . . . . .	99
Производство нарицательных имен лиц . . . . .	103
Активность наименований процессов (существительные с суфф. -изаций-) . . . . .	107
Рост именной префиксации . . . . .	110
Наименования предметов . . . . .	118

Аббревиация как средство экспрессии . . . . .	120
Суффиксальное производство имен прилагательных . . . . .	124
Производство глаголов . . . . .	126
Окказионализмы. Игры со словом . . . . .	128
Выводы . . . . .	138
Примечания . . . . .	139
Литература . . . . .	140

#### ГЛАВА IV

*Л. П. Крысин*

#### ИНОЯЗЫЧНОЕ СЛОВО

В КОНТЕКСТЕ СОВРЕМЕННОЙ ОБЩЕСТВЕННОЙ ЖИЗНИ . . . . .	142
--	-----

Условия активизации употребления иноязычной лексики . . . . .	142
Причины иноязычного заимствования . . . . .	146
Особенности функционирования иноязычной лексики в современной русской речи . . . . .	155
Примечания . . . . .	159
Литература . . . . .	161

#### ГЛАВА V

*М. В. Китайгородская*

#### СОВРЕМЕННАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ТЕРМИНОЛОГИЯ

(Состав. Устройство. Функционирование) . . . . .	162
--	-----

Социальные факторы языковых изменений в сфере современной экономической терминологии . . . . .	162
Современная экономическая терминология. Состав. Источники формирования . . . . .	167
Способы номинации, актуальные в сфере экономической терминологии . . . . .	176
Системная организация экономической лексики . . . . .	201
Сферы функционирования экономической лексики . . . . .	213
Примечания . . . . .	232
Литература . . . . .	235

#### ГЛАВА VI

*М. Я. Гловинская*

#### АКТИВНЫЕ ПРОЦЕССЫ В ГРАММАТИКЕ

(на материале инноваций и массовых языковых ошибок) . . . . .	237
---	-----

Вводные замечания . . . . .	237
Тенденция к ослаблению падежных функций . . . . .	239
Замена падежного управления предложным . . . . .	240
Семантическая дифференцированность, достигаемая с помощью предлога . . . . .	243
Обобщение функции предлога, нивелировка его лексического значения . . . . .	247
Замена косвенного падежа существительного сочетанием <i>как</i> + им. пад. . . . .	262
Замена косвенного падежа существительного конструкцией с зависимым инфинитивом . . . . .	264
Неправильный выбор падежа . . . . .	267
Именительный вместо косвенного . . . . .	267
Родительный — предложный . . . . .	267
Творительный вместо сочетаний <i>в качестве</i> + род. и <i>как</i> + вин. . . . .	272
Неправильный выбор флексии . . . . .	273
Нарушения в согласовании . . . . .	273
Расшатывание синтаксических правил, семантически не мотивированных . . . . .	275

Правило кореферентности субъекта-подлежащего и субъекта синтаксического оборота . . . . .	276
Запретные деепричастные обороты . . . . .	277
Запретные инфинитивные обороты . . . . .	289
Запретные субъектные наречные и предложно-именные обстоятельственные обороты . . . . .	290
Запретный союзный присоединительный оборот . . . . .	291
Правила выбора возвратных и личных притяжательных местоимений . . . . .	292
Запретное <i>свой</i> вместо личного притяжательного местоимения . . . . .	293
Запретное <i>свой</i> вместо нуля . . . . .	297
Запретные личные притяжательные местоимения вместо <i>свой</i> . . . . .	298
Возвратное местоимение <i>себя</i> . . . . .	298
Заключительные замечания . . . . .	300
Примечания . . . . .	301
Литература . . . . .	302

## ГЛАВА VII

*В. Л. Воронцова*

### АКТИВНЫЕ ПРОЦЕССЫ В ОБЛАСТИ УДАРЕНИЯ . . . . . 305

Вводные замечания . . . . .	305
Тенденции изменения глагольного ударения . . . . .	308
Тенденции изменения именного ударения (ударение в словоформах имен существительных) . . . . .	313
Процессы, связанные с активизацией употребления слов . . . . .	316
Процессы, связанные с освоением заимствований . . . . .	319
Примечания . . . . .	324
Литература . . . . .	324

## ГЛАВА VIII

*Н. Е. Ильина*

### РОСТ АНАЛИТИЗМА В МОРФОЛОГИИ . . . . . 326

Вводные замечания . . . . .	326
Изменения в функционировании имен . . . . .	327
Употребление существительных на <i>-ин(о), -ов(о)</i> . . . . .	330
Употребление словоформ <i>саму — самое</i> . . . . .	334
Функционирование глаголов . . . . .	336
Глаголы I непродуктивного класса . . . . .	336
Глаголы вторичной имперфективации с суффиксом <i>-ива-</i> . . . . .	339
Примечания . . . . .	343
Литература . . . . .	343

## ЧАСТЬ II

### ГЛАВА IX

*М. В. Китайгородская, Н. Н. Розанова*

#### СОВРЕМЕННАЯ ГОРОДСКАЯ КОММУНИКАЦИЯ:

#### ТЕНДЕНЦИИ РАЗВИТИЯ (на материале языка Москвы) . . . . . 345

Приметы времени в современной городской топонимике . . . . .	345
Персонификация как мотив городских номинаций . . . . .	347
Устная реклама, зазывы, объявления . . . . .	348
Стереотипы, микродиалоги . . . . .	349
Многожанровые сферы городской коммуникации . . . . .	356
Приложение. Тексты . . . . .	359

Примечания . . . . .	381
Литература . . . . .	383

## ГЛАВА X

*Л. П. Крысин*

ЭВФЕМИЗМЫ В СОВРЕМЕННОЙ РУССКОЙ РЕЧИ . . . . .	384
--	-----

Предварительные замечания . . . . .	384
Определение понятия "эвфемизм" . . . . .	387
Темы и сферы эвфемизации . . . . .	389
Эвфемизмы в социальных сферах деятельности человека . . . . .	391
Цели эвфемизации речи . . . . .	391
Сферы социальной жизни, в которых используются эвфемизмы . . . . .	398
Языковые способы и средства эвфемизации . . . . .	400
Социальные различия между говорящими в создании и использовании эвфемизмов . . . . .	403
Эвфемизмы в тексте . . . . .	405
Примечания . . . . .	406
Литература . . . . .	408

## ГЛАВА XI

*Е. В. Какорина*

СТИЛИСТИЧЕСКИЙ ОБЛИК ОППОЗИЦИОННОЙ ПРЕССЫ . . . . .	409
---	-----

Коммуникативно-речевые особенности текстов . . . . .	412
Семантико-стилистические особенности текстов оппозиционной прессы . . . . .	417
Именованье и переименование . . . . .	417
Ключевые слова . . . . .	418
Особенности процесса переименования и состав ключевых терминов . . . . .	420
Особенности процесса референции . . . . .	420
Актуализаторы значения . . . . .	420
Состав словаря . . . . .	421
Примечания . . . . .	425
Литература . . . . .	425

## ГЛАВА XII

*Е. И. Голанова*

УСТНЫЙ ПУБЛИЧНЫЙ ДИАЛОГ: ЖАНР ИНТЕРВЬЮ . . . . .	427
--	-----

Вводные замечания . . . . .	427
Структурно-композиционная характеристика современного публичного диалога . . . . .	429
Коммуникативные типы интервью . . . . .	431
Публичный диалог и "кодекс взаимоотношений" коммуникантов . . . . .	436
Проблема нормы и современная публичная речь . . . . .	437
Лингвостилистические особенности жанра современного интервью . . . . .	440
Приложение . . . . .	442
Примечания . . . . .	449
Литература . . . . .	451
Принятые сокращения . . . . .	453
Словуказатель . . . . .	455
Contents . . . . .	474
Summary . . . . .	478